



Programme
des Nations Unies
pour l'environnement

UNEP/BUR/27
Document de travail/3
15 août 1986

FRANCAIS
Original: ANGLAIS

PLAN D'ACTION POUR LA MEDITERRANEE

Réunion du Bureau des Parties contractantes
à la Convention pour la protection de la
mer Méditerranée contre la pollution et aux
protocoles y relatifs

Madrid, 11 septembre 1986

RAPPORT D'ACTIVITE DU COORDONNATEUR
(avril-août 1986)

PNUE

Athènes, 1986

Table des matières

I. Coordination

- A. Bureau
- B. Pays-hôte
- C. Convention et protocoles y relatifs
- D. Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée
- E. Missions du personnel
- F. Questions relatives au personnel
- G. Consultants
- H. Exposition du PAM
- I. Calendrier des réunions organisées dans le cadre du PAM
- J. Questions diverses

II. Programme à long terme de surveillance continue et de recherche en matière de pollution (MED POL - Phase II)

- A. Réunion du Groupe de travail sur la coopération scientifique et technique du MED POL
- B. Programmes nationaux de surveillance continue
- C. Application du Protocole relatif à la pollution d'origine tellurique
- D. Entretien et inter-étalonnage
- E. Recherche
- F. Assistance: formation et bourses

III. Centre régional de lutte contre la pollution par les hydrocarbures (ROCC)

IV. Planification intégrée du développement et gestion des ressources du Bassin méditerranéen

- A. Réunion conjointe des Structures focales nationales du PB et du PAP
- B. Plan Bleu (PB)
- C. Programme d'actions prioritaires (PAP)
- D. Aires spécialement protégées (ASP)

Annexes

Annexe I Position des signatures et ratifications au 30 juin 1986

Annexe II Etat des contributions au Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée au 30 juin 1986

Annexe III Position de la mise en oeuvre du programme 1986 au 30 juin 1986

Annexe IV Calendrier des réunions organisées en 1986

Août 1986

I. Coordination

A. Bureau des Parties contractantes

1. La première réunion du Bureau des Parties contractantes en 1986 s'est tenue à Madrid (Espagne), le 20 mars. Tous les membres du Bureau étaient présents.

Président: S.E. M. Javier L. Saenz Cosculluela
Ministre du Logement et des Travaux Publics,
Espagne

Vice-Présidents: S.E. M. Abderrahmane Boufettas,
Ministre du Logement, Maroc

S.E. M. Abdul-Hamid Munajid,
Ministre d'Etat à l'Environnement, Syrie

Rapporteur: Melle Nuran Talu, Expert, Direction Générale de
l'Environnement, Bureau du Premier Ministre,
Turquie

2. Le secrétariat était représenté par M. A. Manos, Coordonnateur, M. I Dharat, Fonctionnaire responsable du Programme, Mme. V. Macnaughton-Jones, Secrétaire.

3. La réunion a examiné les progrès accomplis quant au programme depuis la dernière réunion des Parties contractantes à la Convention de Barcelone (Gênes, septembre 1985), de même qu'un projet de calendrier pour les dix années à venir. La réunion a commencé à discuter sur les méthodes de rechange de calcul des contributions au Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée.

4. Le Bureau a autorisé le relèvement du poste de Fonctionnaire chargé des opérations informatiques de P2/P3 à P3/P4.

5. Sur l'invitation du Vice-Président du Maroc, le Bureau a décidé de tenir sa prochaine réunion au cours de la deuxième semaine de septembre 1986 à Rabat, Maroc.

B. Pays-hôte - Grèce

6. Une réunion a eu lieu le 29 mai avec Mme. E. Mourmouris, Coordonnateur pour le MED POL pour la Grèce. Les relations entre l'Unité de coordination et le pays-hôte ont été examinées de même que la participation de la Grèce aux activités du PAM.

7. La Grèce a versé en avril sa contribution de 1985 s'élevant à 72.384 dollars E.U.

8. La contribution du pays-hôte qui s'élève à 400.000 dollars E.U. a été reçue le 10 juillet 1986.

C. Convention et protocoles y relatifs

9. Sur une recommandation de la réunion de Gênes, des lettres ont été envoyées le 28 janvier 1986 aux Parties contractantes les priant de compléter le plus rapidement possible les procédures de ratification ou d'accession des protocoles relatifs à la pollution d'origine tellurique et aux aires spécialement protégées. Chypre et la Grèce ont indiqué de source officielle que la ratification des deux protocoles était imminente. L'Espagne a indiqué qu'elle a l'intention de ratifier sous peu le protocole relatif à la pollution d'origine tellurique.

10. Au cours de la réunion du Groupe de travail sur la coopération scientifique et technique (16-20 juin), la Grèce a annoncé que le Parlement avait approuvé la ratification des protocoles relatifs à la pollution d'origine tellurique et aux aires spécialement protégées. Un communiqué officiel sera prochainement envoyé.

11. La position des signatures et ratifications de la Convention et des protocoles y relatifs au 30 juin 1986 figure à l'annexe I du présent rapport.

D. Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée

12. Au 30 juin 1986, le montant cumulatif des recouvrements s'élevait à 16,180.950 dollars E.U.

Au 30 juin 1986, le montant cumulatif des recouvrements s'élevait à 2.776.271 dollars E.U.

Au 30 juin 1986, le montant cumulatif des recouvrements pour 1986 s'élevait à 246.401 dollars E.U.

13. L'état des contributions au 30 juin 1986 figure à l'annexe II du présent rapport.

14. La position au 31 juillet 1986 de la mise en oeuvre des engagements du programme pour 1986 figure à l'annexe III du présent rapport.

E. Missions du personnel

15. Sur l'invitation du CESVAM (Centre de développement de la zone méditerranéenne), M. A. Manos a assisté le 8 avril à la présentation au public de la Composante italienne du Programme COST 301 (Projet de la CEE pour le contrôle du trafic maritime). Il a informé la réunion des recommandations adoptées à Gênes, qui invitent toutes les Parties contractantes à participer au Programme Action COST 301, afin que toute la Méditerranée puisse être couverte de façon appropriée par un réseau régional efficace de centres de services au trafic maritime. Le représentant du Ministre de la Marine Marchande a confirmé l'appui du Gouvernement italien et a promis de financer une phase expérimentale en Italie en 1986 - fait important dans une zone d'intérêt direct pour le Plan d'action et la Convention de Barcelone.

16. Lors de son passage à Rome, M.A. Manos a rencontré le Directeur du Centre d'information des Nations Unies pour l'Italie et Malte. Il a discuté de la possibilité de présenter l'exposition consacrée au PAM à Rome. M. Manos a aussi rencontré M. Falchi, ancien Président des Parties contractantes et Président de l'Accord RAMOGE (1986-1987) ainsi que M. le Professeur G. Fierro, Point focal du PAP pour l'Italie.

17. M. A. Manos a proposé une allocution lors de la Réunion générale annuelle d'INTERTANKO (Association internationale des Armateurs indépendants de pétroliers) qui s'est tenue à Rome les 10 et 11 avril.

18. Le 14 avril, M. A. Manos a eu un entretien avec S.E. l'Ambassadeur M. Tozzoli, responsable des questions d'environnement au Ministère des Affaires étrangères. Ils ont examiné la participation italienne au PAM et S.E. M. Tozzoli a souligné l'appui de l'Italie pour un programme de télédétection et une participation accrue des institutions italiennes.

19. Le 15 avril, une réunion inter-ministérielle a été organisée. Il a été procédé à un examen approfondi de la participation italienne aux activités du PAM et l'Italie a exprimé sa satisfaction que ces dernières soient développées. La réunion était la plus grande consultation interministérielle organisée jusqu'à présent et devrait permettre que l'Italie se conforme mieux aux exigences du PAM. S.E. l'Ambassadeur M. Tozzoli a annoncé aux participants que des réunions ultérieures seraient tenues.

20. M. A. Manos a assisté à la Conférence sur la Méditerranée, tenue à Nice au Centre Universitaire Méditerranéen, les 25 et 26 avril. La Conférence avait pour objectif d'identifier les fondements culturels de la coopération méditerranéenne, en allant au delà des difficultés à court terme et des contrastes qui divisent aujourd'hui les états côtiers. Il a été encourageant de remarquer que toutes les interventions considéraient que les racines culturelles communes des pays méditerranéens étaient une bonne base pour une plus grande coopération à l'avenir. M. A. Manos a présenté une description factuelle de la coopération méditerranéenne dans le cadre du Plan d'action, comme un exemple de la bonne volonté considérable sur laquelle on peut compter en Méditerranée.

21. Avec l'approbation du Siège, M. A. Manos a accepté l'invitation de Malte de faire partie du Comité de Planification de la Fondation des Etudes internationales nouvellement créée et a assisté à son inauguration le 27 mai. Le Chef de l'Etat, le Premier Ministre, le Président du Parlement, le Directeur Général de l'UNESCO, le Président de l'Assemblée Parlementaire du Conseil de l'Europe et autres dignitaires étaient présents à la cérémonie. La Fondation comprend trois composantes: l'Institut Océanographique International, l'Institut International de l'Environnement et l'Institut Méditerranéen (le dernier ayant été créé suite à une résolution de l'UNESCO). Un Centre européen de formation sur les problèmes d'eau dans les îles a également été inauguré, avec le soutien du Conseil de l'Europe.

22. Au cours de sa visite à Malte, M.A. Manos a rencontré le personnel du Centre régional de lutte contre la pollution par les hydrocarbures (ROCC) et a longuement examiné le programme avec son Directeur. Il a été convenu qu'il conviendrait de commencer à préparer la réunion d'évaluation du ROCC prévue pour décembre, qui coïncidera avec le 10ème anniversaire de son inauguration le 7 décembre 1976. Il serait convenu avec l'OMI à Londres, au début de juillet, de la description de la documentation de base et des objectifs de la réunion.

23. M.A. Manos s'est rendu en Turquie du 2 au 4 juin, invité par le Directeur Général de l'Environnement, Bureau du Premier Ministre. Cette visite avait pour but d'examiner les activités de la Turquie quant aux diverses composantes du PAM. Des réunions de caractère générale ont eu lieu avec des fonctionnaires officiels responsables et des visites d'institutions nationales ont été organisées. Il a été convenu au cours de ce voyage qu'une collaboration plus étroite était nécessaire; que des réunions ou cours de formation seraient organisés en Turquie et de fournir à l'Unité de coordination, avant septembre 1986, les données pour 1983-84-85 sur le programme de surveillance continue en cours.

24. M. A. Manos a rencontré à Paris du 11 au 14 juin les responsable du Conseil international des Monuments et Sites (ICOMOS), organisation non gouvernementale affiliée à l'UNESCO, afin de discuter de la manière selon laquelle ICOMOS pourrait prendre part à l'identification "d'au moins 100 sites côtiers historiques d'intérêt commun" (Déclaration de Gênes). Cette visite a été arrangée en même temps que celle du Directeur du PAP et celle d'un consultant du PAM. Les participants ont discuté de la ligne à suivre avec l'UNESCO et l'ICOMOS pour ces 100 sites et il a été convenu que l'Unité de coordination maintiendrait la responsabilité d'ensemble de l'exercice, que l'expertise du PAP en matière d'établissements historiques serait pleinement utilisée par des échanges avec ICOMOS et qu'un séminaire restreint serait organisé au début de 1987 par l'Unité MED afin compléter les critères et la liste, avant de les faire circuler en présentation anticipée aux pays méditerranéens.

25. M. A. Manos a participé à la réunion tenue à Ustica (Italie) du 24 au 26 juin sur "La santé de la Méditerranée", organisée conjointement par la Regione Siciliana, le Ministère de Tourisme et la Confédération Mondiale des Activités Subaquatiques, dans le cadre de la 28ème Réunion Internationale des Activités Subaquatiques. Il a présenté les travaux du PNUE et a établi plusieurs nouveaux contacts. Il a été annoncé au cours de la réunion qu'Ustica avait été officiellement déclarée zone protégée, la première de la liste des vingt zones possibles énumérées dans la loi italienne relative à la protection de la mer.

26. Le Coordonnateur a rencontré à Genève le 1er juillet M. R. Schmidt à propos des "Amis du PNUE" en Italie. Il a aussi rencontré à Genève le 1er juillet M. Pio Carlo Terenzio sur la suite à donner à la Conférence Générale de l'UIP en ce qui concerne la Sous-Commission pour l'étude des moyens de lutte contre la pollution de la mer Méditerranée de l'UIP.

27. M. L. Jeftic a accompagné M. I. Abdel-Rahman lors de son voyage en Turquie (31 mars - 1 avril), au cours duquel il a été discuté avec les fonctionnaires gouvernementaux et les chercheurs appropriés de la préparation de divers scénarios nationaux pour la Turquie, établis dans le cadre du Plan Bleu.

28. M. L. Jeftic a participé à la réunion d'examen du Comité qui choisit les exposés qui seront présentés à Palma de Majorque lors des Journées d'études CIESM/PNUE sur la pollution de la mer Méditerranée (Monaco, 9-11 juin 1986).

29. M. L. Saliba s'est rendu en Turquie du 30 juin au 4 juillet afin de discuter avec le Coordonnateur national de questions intéressant le Programme MED POL; il a aussi visité des instituts à Ankara, Izmir, Erdemli et Istanbul, en vue d'encourager la participation turque.

30. M. G. Gabrielides s'est rendu en Tunisie et à Malte du 14 au 18 avril, en vue de consulter les laboratoires nationaux pour le Programme MED POL du PAM.

31. M. F. Civili s'est rendu au Maroc du 12 au 17 mai 1986 pour discuter avec les officiels marocains des activités de recherche et de surveillance continue du MED POL pour 1986 et a visité plusieurs laboratoires qui prennent part au programme.

F. Questions relatives au personnel

32. Melle K. Altiner, Chargée du traitement des données, a terminé son affectation d'un an auprès de l'Unité en avril 1986.

33. Melle M. Marquet, Fonctionnaire Administratif, a mis fin à son mandat auprès de l'Unité le 30 juin 1986.

34. Les procédures de recrutement ont été engagées en vue de pourvoir ces deux postes.

G. Consultants

35. M. A. Aksel (Turquie), consultant, a séjourné pendant six semaines à l'Unité de coordination de 6 mai au 20 juin 1986 en vue de contrôler le fonctionnement du système WANG, préparer les programmes nécessaires pour l'analyse des données du MED POL, ainsi que les programmes nécessaires à arranger les données disponibles sur système TEKTRONIX.

36. M. Yoram Raz (Israël), consultant, a séjourné six semaines à l'Unité de coordination du 22 juin au 2 août afin de préparer et faire fonctionner les programmes nécessaires pour l'analyse des données du MED POL, les programmes nécessaires pour arranger les données disponibles sur le système TEKTRONIX, contrôler le fonctionnement du système WANG et résoudre tout problème éventuel.

37. Mme. A. Davaki (Grèce), consultant, est restée un mois à l'Unité de coordination pour organiser la bibliothèque et établir des contacts avec les bibliothèques de recherche d'Athènes pour des échanges et une assistance en matière de prêt entre bibliothèques.

38. A la demande du Gouvernement du Maroc, l'Unité a financé la mission du Professeur Alain Piquemal (France) effectuée du 5 mai au 4 juin 1986 visant à assister les autorités marocaines à élaborer un projet de droit maritime relatif à la protection et la conservation des zones marines.

39. Un consultant, M. R. Neath (Royaume-Uni), a été engagé en février 1986 pour préparer un rapport sur l'élément formation du PAM, comme l'avait requis la réunion de Gênes (septembre 1985). Un document sera prochainement distribué.

H. Exposition du PAM

40. Le 20 mars, l'Exposition du PAM a été officiellement inaugurée à Alger pour une semaine. Y ont assisté des représentants de tous les Ministères ainsi que le Représentant résident des Nations Unies et des représentants de l'Unité de coordination. A l'occasion de l'Exposition du PAM, les autorités algériennes ont lancé un programme d'une semaine, ayant pour but d'informer les mass-media sur le problème de la pollution marine autour de la Méditerranée. M. F. Civili a assisté à l'inauguration.

I. Calendrier des réunions organisées dans le cadre du PAM

41. Le calendrier des réunions organisées dans le cadre du Plan d'action pour la Méditerranée en 1986, arrêté au 31 juillet 1986, figure à l'annexe IV du présent rapport.

J. Questions diverses

42. Le numéro 4 du bulletin MEDWAVES (Bulletin d'information de l'Unité de coordination) (janvier - mars 1986) est paru, en français et en anglais, et a été distribué en mars 1986.

43. Le numéro 5 du bulletin MEDWAVES (avril - juin 1986) est paru, en français et en anglais, et a été distribué en juin 1986.

44. La Brochure sur le Plan d'action pour la Méditerranée a été publiée en arabe et en italien et distribuée en juin 1986.

45. Une carte de la région méditerranéenne avec des textes décrivant le Plan d'action pour la Méditerranée en arabe, anglais, espagnol et français est parue et a été distribuée en juin 1986.

46. Au mois de juillet 1986, l'Unité a publié un communiqué de presse, adressé à la presse grecque et étrangère à Athènes, intitulé: "La mer Méditerranée. Peu à peu mais certainement plus propre", qui soulignait l'impact positif du Programme PAM et présentait des exemples d'actions gouvernementales effectives.

II. Programme à long terme de surveillance continue et de recherche en matière de pollution (MED POL Phase II)

A. Quatrième réunion du Groupe de travail sur la coopération scientifique et technique pour le MED POL

47. La réunion s'est tenue à Athènes du 16 au 20 juin 1986. Les participants de 15 pays méditerranéens et de la CEE ont assisté à la réunion ainsi que les représentants de 8 institutions du système des Nations Unies.

48. La réunion a examiné la mise en oeuvre de la Phase II du Programme MED POL en 1985-1986 ainsi que les activités prévues pour 1986-1987. Au cours des discussions, la Syrie et la Grèce ont informé la réunion qu'ils mettraient la touche finale à leurs accords de surveillance continue en 1986.

49. Au cours de la réunion, les programmes de surveillance nationaux de la Grèce et de la Turquie concernant les zones de référence en mer Egée ont été échangés entre les deux délégations. Puisque les consultations préliminaires n'avaient pu aboutir, les deux délégations ont convenu en principe de poursuivre les consultations dans un avenir proche à l'occasion d'une réunion internationale, en vue de parvenir à un accord sur leurs programmes respectifs.

50. La réunion a décidé de tenir sa prochaine réunion à Athènes du 6 au 10 avril 1987.

51. Au cours de la période des rapports, l'Unité a commencé à publier une nouvelle série de rapports techniques du PAM. Les rapports techniques suivants sont parus:

- No 1 Etudes de base et surveillance continue du pétrole et des hydrocarbures contenus dans les eaux de la mer (MED POL I) (95 pages)
- No 2 Etudes de base et surveillance continue des métaux, notamment du mercure et du cadmium, dans les organismes marins (MED POL II) (220 pages)
- No 3 Etudes de base et surveillance continue du DDT, des PCB et des autres hydrocarbures chlorés contenus dans les organismes marins (MED POL III) (128 pages)
- No 4 Recherche sur les effets des polluants sur les organismes marins et leurs peuplements (MED POL IV) (118 pages)
- No 5 Recherche sur les effets des polluants sur les communautés et les systèmes écologiques marins (MED POL V) (146 pages)
- No 6 Problèmes du mouvement des polluants le long des côtes (MED POL VI) (100 pages)

B. Programmes nationaux de surveillance continue

52. En réponse à un rappel envoyé à tous les coordonnateurs nationaux les priant de présenter leurs programmes nationaux de surveillance continue, le programme libyen a été terminé au cours de la visite à Athènes du 24 au 26 février 1986 d'un collaborateur du Coordonnateur national pour le MED POL. L'accord a été finalisé et signé par les deux parties. Le programme national de surveillance continue de l'Egypte a aussi été reçu, finalisé et signé par le PNUE et l'Egypte, au cours de la réunion conjointe des Structures focales nationales du PB et du PAP (28-30 avril 1986). Comme il a été indiqué ci-dessus, M. F.S. Civili s'est rendu en Algérie pour discuter du programme national de surveillance continue pour 1986.

53. L'état des programmes nationaux de surveillance continue au 30 juin 1986 était le suivant:

Signés par le Coordonnateur national et le PNUE:	9	Algérie, Chypre, Egypte, Israël, Liban, Libye, Malte, Maroc, Yougoslavie
En cours d'examen:	5	France, Grèce, Italie, Tunisie, Turquie
Non reçus:	3	Espagne, Monaco, Syrie

C. Application du Protocole relatif à la pollution d'origine tellurique

54. Les travaux ont commencé sur le document de projet et les questionnaires relatifs au projet sur les quantités de polluants d'origine tellurique pénétrant en Méditerranée (MED POL X).

55. Le Bureau des Parties contractantes, au cours de sa dernière réunion, (Madrid, 20 mars 1986) avait approuvé que le budget 1986/1987 du Protocole relatif à la pollution d'origine tellurique soit financé sur les fonds non dépensés en 1985.

56. Suite à la disponibilité de fonds, le secrétariat a maintenant commencé à préparer la mise en oeuvre du plan de travail pour 1986. La phase préliminaire - celle qui consiste à collecter les informations existantes rassemblés grâce à des projets ou des travaux relatifs déjà achevés (a) dans des pays individuels, et (b) par les organisations internationales appropriées - est déjà bien avancée.

D. Entretien et inter-étalonnage

57. M. T. Barisic, ingénieur électronique pour le Programme MED POL du LIRM s'est rendu en Algérie, Tunisie et à Chypre, afin de recevoir le matériel utilisé pour le Programme. Au cours de son voyage à Chypre, du 15 au 23 mars, il a aussi procédé à un service des instruments utilisés au Liban qui avaient été envoyés et temporairement installés à Chypre, étant donné qu'il n'est pas possible de se rendre au Liban.

E. Recherche

58. Suite à un rappel envoyé à tous les coordonnateurs nationaux afin qu'ils présentent les propositions de recherche pour 1986 avant la fin mars, l'Espagne, l'Italie, la Yougoslavie, Israël et Malte ont envoyé des projets de recherche.

F. Assistance: information et bourses

59. Dans le cadre du Programme MED POL, l'Unité de coordination a financé la participation d'un représentant de Grèce et d'un d'Italie à la troisième conférence internationale sur la qualité de l'environnement et la stabilité des éco-systèmes, organisée en Israël (1-4 juin 1986), ainsi que celle d'un représentant grec aux Journées d'étude sur l'océanographie physique en Méditerranée orientale, organisées en Turquie (16-20 juin 1986).

60. L'Unité de coordination a financé, dans le cadre du programme relatif aux méduses, la mission d'un participant yougoslave au British Museum for Bibliographic Research (juin 1986) et l'envoi d'un participant yougoslave à un cours de formation sur les méduses de deux semaines au METU, Erdemli, Turquie (juin 1986).

61. L'Unité de coordination a patronné la participation d'un représentant du Maroc et d'un représentant de Yougoslavie au Troisième séminaire international sur la gestion de l'environnement dans les pays en voie de développement, organisé à Istanbul du 6 au 12 août 1986.

III. Centre régional de lutte contre la pollution par les hydrocarbures (ROCC)

62. Au 31 mars 1986, l'état des plans d'urgence nationaux était le suivant:

- Pays possédant des plans d'urgence nationaux: France, Grèce, Israël, Italie, Espagne, Turquie et Monaco.
- Pays dont les plans d'urgence sont actuellement négociés: Algérie, Chypre, Egypte, Malte, Maroc, Syrie, Tunisie et Yougoslavie.

63. Le No 16 du ROCC INFO, le bulletin d'information du Centre est paru. Il contient les nouvelles du ROCC, des articles sur les progrès récents en matière de lutte contre la pollution, sur les nouveaux équipements et produits, ainsi que sur plusieurs autres sujets.

64. Un cours de formation générale sur la lutte contre la pollution par les hydrocarbures (MEDIPOL 86) a eu lieu à Malte du 8 au 18 avril. Les objectifs principaux du cours étaient:

- d'informer les participants sur les problèmes fondamentaux de la prévention et du contrôle de la pollution marine causée par les hydrocarbures;
- de familiariser les participants aux principales réglementations internationales en ce qui concerne la pollution par les hydrocarbures;
- de fournir les connaissances essentielles en matière de planification d'urgence en cas de grandes nappes de pétrole;
- de présenter les éléments théoriques et pratiques fondamentaux sur l'état actuel des connaissances en matière de stratégies, techniques et moyens utilisés pour contrôler la pollution marine accidentelle causée par les hydrocarbures.

Il était prévu que l'on s'efforcerait d'atteindre tous ces objectifs en tenant compte des particularités de la région méditerranéenne et de ses besoins spécifiques.

65. Vingt-trois participants de 12 états côtiers méditerranéens et de pays membres de la CEE (autres que les pays méditerranéens) ont pris part au cours.

66. Un cours de formation générale sur la prévention et le contrôle de la pollution marine accidentelle (INFO POL) a été organisé à Paris, Brest et Marseille du 12 au 17 juin.

67. Un séminaire national sur la pollution marine causée par les hydrocarbures s'est tenu à Alexandrie (Egypte) du 21 juin au 1er juillet.

IV. Planification intégrée du développement et gestion des ressources du bassin méditerranéen

A. Réunion conjointe des Structures focales nationales du Plan Bleu et du Programme d'actions prioritaires

68. La réunion a eu lieu à Athènes du 28 au 30 avril. Ont pris part à la réunion les participants de 15 états côtiers de la Méditerranée ainsi que les représentants de deux organismes et trois institutions spécialisées des Nations Unies.

69. La réunion a examiné et pris note des activités du CAR/PB et du CAR/PAP en 1985-1986; du plan de travail et du calendrier pour les activités de 1986-1987 ainsi que des domaines et modalités de coopération et de coordination entre le PB et le PAP et les autres composantes du PAM.

B. Plan Bleu

70. M. I. Abdelrahman, consultant de haut niveau pour le CAR/PB, s'est rendu en Turquie (31 mars - 1 avril) accompagné de M. L. Jeftic, en Syrie (2-5 avril), en Algérie (15-16 avril) et au Maroc (17-18 juin). Au cours de ces visites en Algérie et au Maroc, il était accompagné de M. Grenon, Directeur scientifique du PB. Ces voyages avaient pour objectif d'aider ces pays à préparer leurs scénarios nationaux.

71. La Quatrième réunion du Groupe de réflexion sur les scénarios méditerranéens (spécialistes en études prospectives ou planification) s'est tenue à Sophia Antipolis du 30 juin au 1er juillet. La réunion a examiné les premiers résultats du travail en cours.

72. En mars 1986, M. P. Komilis (Grèce), expert en urbanisation, a été engagé aux côtés de M. A. Lahmidi (Maroc), expert en population, pour l'Equipe permanente. Le recrutement du troisième membre a été reporté à plus tard.

73. Un contrat de recherche sur les matrices d'intérêt a été signé avec l'Institut de Politique et d'Economie de Belgrade. Dans le cadre de l'étude, un questionnaire a été envoyé.

74. La brochure du Plan Bleu est parue en anglais (mars 1986) et en arabe (mai 1986).

C. Programme d'actions prioritaires

75. Grâce aux activités intenses déployés par le CAR/PAP et les Structures focales nationales des Parties contractantes visant à créer les conditions nécessaires à leur participation aux projets actuels du PAP, le nombre de pays participants s'est considérablement accru.

76. Des consultants ont été nommés et leurs attributions définies pour la préparation des actions prioritaires du PAP sur la planification intégrée et la gestion des zones côtières, la revalorisation et la reconstruction des établissements historiques, les sources renouvelables d'énergie.

77. Un séminaire sur les expériences en matière de protection et de revalorisation de quelques établissements historiques s'est tenu à Split du 16 au 19 avril. La réunion a examiné et accepté les études de cas présentées, ainsi que le rapport de synthèse; elle a recommandé que des mesures ultérieures soient prises pour permettre d'identifier les sites historiques recommandés par la Déclaration de Gênes. Ont pris part au séminaire les participants de 12 pays méditerranéens ainsi que des représentants de l'UNESCO, d'ICOMOS et d'ICCROM.

78. Un séminaire organisé conjointement par le PAP et le MEDRAP sur les aspects environnementaux de l'aquaculture a eu lieu à Patras du 21 au 30 avril. Le séminaire a examiné les questions suivantes:

- A. Caractéristiques écologiques du milieu côtier;
- B. Rapports entre l'environnement et l'aquaculture;
- C. Approche méthodologique au développement de l'aquaculture.

Ont assisté au séminaire 22 participants de 9 pays méditerranéens. Le séminaire a fortement recommandé d'étudier en profondeur l'impact des activités d'aquaculture existantes ou prévues ainsi que l'impact de l'aquaculture sur les éco-systèmes, avant de choisir des sites pour développer de telles activités.

79. Une réunion d'experts sur le tourisme développé en harmonie avec l'environnement s'est tenue à Split du 21 au 23 mai. Sept états côtiers de la Méditerranée y ont pris part ainsi que des représentants de l'OMT et du Plan Bleu. La réunion a examiné les rapports nationaux et le rapport de synthèse, puis adopté les recommandations sur la suite à donner à cette action.

80. Un séminaire sur la planification intégrée et la gestion des zones littorales de la Méditerranée a été organisé conjointement avec le Ministère de l'Environnement de Grèce, dans les locaux de l'Unité de coordination du PAM, à Athènes du 25 au 27 juin. Le séminaire avait pour objectifs principaux:

- (a) d'examiner les connaissances et les problèmes liés à la planification intégrée et la gestion des zones littorales de la Méditerranée en se fondant sur les rapports nationaux et leur synthèse;
- (b) de discuter et évaluer les études de cas présentées (au nombre de sept);
- (c) d'examiner les possibilités de formuler un cadre et une méthodologie communs pour toute la Méditerranée en matière de planification et gestion du littoral;
- (d) de formuler des recommandations pour la mise en oeuvre d'une planification du littoral à l'intention des décideurs, institutions et experts, du grand public en général.

81. Y ont assisté des participants de 12 états riverains de la Méditerranée ainsi que des représentants de l'OMS, l'UNESCO et du Plan Bleu.

82. Le No 1, Vol. 5 du Bulletin du PAP (janvier - mars 1986) a été distribué en arabe, anglais et français.

D. Aires spécialement protégées (ASP)

83. Des lettres ont été adressées à toutes les Parties contractantes les priant instamment de désigner leur Structure focale nationale pour les ASP (conformément à une décision de la réunion de Gênes). Jusqu'à présent l'Egypte, l'Espagne, la France, la Grèce, Israël, l'Italie, la Libye et la Yougoslavie ont désigné leur Structure focale nationale pour les Aires spécialement protégées.

84. Quant au questionnaire sur les aires spécialement protégées qui avait été envoyé à toutes les Parties contractantes en février 1986, seules quelques réponses ont été reçues (Algérie, Espagne, France et Italie). Un rappel a été envoyé en avril.

85. Les préparatifs progressent pour l'inauguration officielle du Centre CAR/ASP à Salammbô, Tunisie (à titre provisoire, le 16 octobre 1986).

ANNEX I

STATUS OF SIGNATURES AND RATIFICATIONS OF THE CONVENTION FOR THE PROTECTION OF THE MEDITERRANEAN SEA AGAINST POLLUTION AND ITS RELATED PROTOCOLS
Status as at 30 June 1986

	Convention		Dumping		Emergency		Land-Based Sources		Specially Protected Areas	
	Signature	Ratification	Signature	Ratification	Signature	Ratification	Signature	Ratification	Signature	Ratification
Albania	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Algeria	--	16 Feb 81/AC	--	16 Mar 81/AC	--	16 Mar 81/AC	--	2 May 83/AC	--	16 May 85/AC
Cyprus	16 Feb 76	19 Nov 79	16 Feb 76	19 Nov 79	16 Feb 76	19 Nov 79	17 May 80	--	--	--
Egypt	16 Feb 76	24 Aug 78/AP	16 Feb 76	24 Aug 78/AP	16 Feb 76	24 Aug 78/AP	17 May 80	18 May 83/AC	16 Feb 83	8 July 83
France	16 Feb 76	11 Mar 78/AP-R	16 Feb 76	11 Mar 78/AP	16 Feb 76	11 Mar 78/AP	17 May 80	13 Jul 82/AP-R	3 Apr 82	--
Greece	16 Feb 76	3 Jan 79	11 Feb 77	3 Jan 79	16 Feb 76	3 Jan 79	17 May 80	--	3 Apr 82	--
Israel	16 Feb 76	3 Mar 78	16 Feb 76	1 Mar 84	16 Feb 76	3 Mar 78	17 May 80	--	3 Apr 82	--
Italy	16 Feb 76	3 Feb 79	16 Feb 76	3 Feb 79	16 Feb 76	3 Feb 79	17 May 80	4 July 85	3 Apr 82	4 July 85
Lebanon	16 Feb 76	8 Nov 77/AC	16 Feb 76	8 Nov 77/AC	16 Feb 76	8 Nov 77/AC	17 May 80	--	3 Apr 82	--
Libya	31 Jan 77	31 Jan 79	31 Jan 77	31 Jan 79	31 Jan 77	31 Jan 79	17 May 80	--	--	--
Malta	16 Feb 76	30 Dec 77	16 Feb 76	30 Dec 77	16 Feb 76	30 Dec 77	17 May 80	--	3 Apr 82	--
Monaco	16 Feb 76	20 Sep 77	16 Feb 76	20 Sep 77	16 Feb 76	20 Sep 77	17 May 80	12 Jan 83	3 Apr 82	--
Morocco	16 Feb 76	15 Jan 80	16 Feb 76	15 Jan 80	16 Feb 76	15 Jan 80	17 May 80	--	2 Apr 83	--
Spain	16 Feb 76	17 Dec 76	16 Feb 76	17 Dec 76	16 Feb 76	17 Dec 76	17 May 80	6 Jun 84	3 Apr 82	--
Syria	--	26 Dec 78/AC-R	--	26 Dec 78/AC	--	26 Dec 78/AC	--	--	--	--
Tunisia	25 May 76	30 Jul 77	25 May 76	30 Jul 77	25 May 76	30 Jul 77	17 May 80	29 Oct 81	3 Apr 82	26 May 83/R
Turkey	16 Feb 76	6 Apr 81	16 Feb 76	6 Apr 81	16 Feb 76	6 Apr 81	--	21 Feb 83/AC	--	--
Yugoslavia	15 Sep 76	13 Jan 78	15 Sep 76	13 Jan 78	15 Sep 76	13 Jan 78	--	--	30 Mar 83	21 Feb 86
EEC	13 Sep 76	16 Mar 78/AP	13 Sep 76	16 Mar 78/AP	13 Sep 76	12 Aug 81/AP	17 May 80	7 Oct 83/AP	30 Mar 83	30 Jun 84/AP

Convention for the protection of the Mediterranean sea against pollution

Adopted (Barcelona): 16 February 1976
Entry into force: 12 February 1978

The Protocol for the prevention of pollution of the Mediterranean Sea by dumping from ships and aircraft

Adopted (Barcelona): 16 February 1976
Entry into force: 12 February 1978

The Protocol concerning co-operation in combating pollution of the Mediterranean Sea by oil and other harmful substances in cases of emergency

Adopted (Barcelona): 16 February 1976
Entry into force: 12 February 1978

The Protocol for the protection of the Mediterranean Sea against pollution from land-based sources

Adopted (Athens): 17 May 1980
Entry into force: 17 June 1983

The Protocol concerning Mediterranean Specially Protected Areas

Adopted (Geneva): 3 April 1982
Entry into force: --

Accession - AC
Approval - AP

Regional Trust Fund
for the Protection of the Mediterranean Sea Against Pollution
Status of Contributions as at 30 JUNE 1986
(in United States Dollars)

COUNTRIES	Unpaid pledges- as at 31 Dec. 1985	Adjustments for prior years	Pledges for 1986	Collections during 1986 for prior years	Collections in 1986 for 1986	Unpaid pledges for 1986 and prior years
Algeria	26,190		25,880	-	-	52,070
Cyprus	-		2,273	-	2,165	108
Egypt	14,407		15,127	14,407	-	15,127
France	(55,985) 1/		1,178,472	-	-	1,122,487
Greece	72,384		76,234	72,384	-	76,234
Israel	45,799	3,856	53,341	5,800	-	97,196
Italy	190,432		722,149	-	-	912,581
Lebanon	8,605		6,384	3,386	-	11,603
Libyan Arab Jamahiriya	1,214		49,637	-	-	50,851
Malta	-		2,273	-	-	2,273
Monaco	388		2,273	388	2,273	-
Morocco	19,029		10,842	-	-	29,871
Spain	(15,905) 1/		352,779	-	-	336,874
Syrian Arab Republic	4,093		6,582	-	-	10,675
Tunisia	8,634		6,582	-	-	15,216
Turkey	3,780		64,638	-	-	68,418
Yugoslavia	90,734		90,694	82,470	-	98,958
European Economic Community	-		578,813	-	-	578,813
Total	413,799	3,856	3,244,973	178,835	4,438	3,479,355

1/ Figures have been brought in line with the Report of the Contracting

Parties (Annex V of document UNEP/IG.49/5). Figures, in brackets therefore, represent advance payments

Total cumulative collections as at 31 December 1985 US\$ 16,006,562

Total collections during 1985 as at 31 December 1985 US\$ 3,568,995

Total collections for 1985 as at 31 December 1985 US\$ 2,606,490

Total collections during 1986 as at 30 June 1986 US\$ 178,835

Annex III
Implementation of 1986 Programme
Commitments as of 31 July 1986

Budget 1986	UNEP/IG.56/5	Commitments	Remarks	Balance
<u>Section I</u>				
Chapter 1 - Co-ordination	750,480	630,750	ME/5102-75-01(739)/Rev. 29	119,730
" 2 - Meetings	67,000	58,000	" "	9,000
" 3 - Med Pol Monitoring	855,000	942,400	ME/5102-81-01(2298)/Rev.12	(87,400)
" 4 - Med Pol Research	285,000	316,600	ME/5102-84-04(2503)/Rev. 5	(31,600)
" 5 - R O C C	412,000	412,000	ME/5102-76-06(1098)/Rev. 18	-
6 - Training and exchange of experience	170,000	103,500	Included in ME/5102-75-01(739)/Rev.29	66,500
<u>Section II</u>				
Chapter 1 - Blue Plan	765,000	765,000	ME/5102-85-03 (2538)	-
" 2 - P A P	521,000	280,000	ME/5102-83-05 (2444)/Rev. 5	241,000
" 3 - S P A	195,000	258,796	ME/5102-84-02 (2466)/Rev. 1	(63,796)
GRAND TOTAL	4,020,480	3,767,046		253,434

Annex IV

CALENDAR OF MEETINGS ORGANIZED IN THE FRAMEWORK OF THE
MEDITERRANEAN ACTION PLAN

(as of 31 July 1986)

Note: This is a periodically updated unofficial list of meetings. Reports of the meetings are for routine general distribution (unless specified otherwise) to Government focal points and international organizations, as appropriate. Corrections and additions to this list should be communicated to Ms. H. MAROUDIS.

DISTRIBUTION:

A. Brough
F. Civili
I. Dharat
B. Ekblom
M. Ferrari
G. Gabrielides
M. Gajraj
M. Grenon
S. Hadj Ali
L. Jeftic
D. Kaniaru
J. O'Dell
S. Keckes
D. Larre
A. Manos
H. Maroudis
A. Pavasovic
L. Saliba
J. Smith-White
M. Voirin
N. Zavelakis

Meeting	Date, place and status	Organizer & co-sponsor (co-sponsor in brackets) Project No.	Responsible Officer Travel marked with*	Report No. or reference to reports of meetings
1986				
Inter-Agency Advisory Committee for MED POL (IAAC-XIX)	13-17 Jan. Athens	UNEP-MEDU ME/5102-81-01/ Rev.11	L. Jeftic	UNEP/IAAC XIX
Consultation Meeting of UNEP/MEDU/WHO/EURO and PAP/RAC on the preparation of guidelines for monitoring of outlets	22-24 Jan. Athens	UNEP/MEDU (WHO/EURO) (PAP/RAC) ME/5102-81-01/ Rev.11	L. Jeftic	Issued by UNEP
Review meeting on Jelly fish research Programmes	27-29 Jan. Trieste	UNEP-MEDU ME/5102-81-01/ Rev.11	F.S. Civili*	UNEP/WG.145/3
Fifth meeting of Steering Committee of BP	12-13 March Sophia Antipolis	BP/RAC (UNEP-MEDU) ME/5102-86-01/	M. Grenon I. Dharat *	Issued by BP
Meeting of the Bureau of the Contracting Parties to the Barcelona Convention	20 March Madrid	UNEP-MEDU ME/5102-75-01/ Rev.29	A. Manos* I. Dharat*	UNEP/BUR/26
Meeting of experts on solid and liquid waste management (guidelines for monitoring of outlets)	27-28 March Split	PAP/RAC (UNEP-MEDU) (WHO/EURO) ME/5102-83-05/ Rev.4	A. Pavasovic	Issued by PAP

Meeting	Date, place and status	Organizer & co-sponsor (co-sponsor in brackets) Project No.	Responsible Officer Travel marked with*	Report No. or reference to reports of meetings
General Training Course on oil pollution combating MEDIPOL 86	8-18 April Malta	ROCC (UNEP-MEDU) ME/5102-76-06/ Rev. 18	M. Voirin	Issued by ROCC
Seminar on the Experiences in the Protection and Rehabilitation of selected MED Historic Settlements	16-19 April Split	PAP/RAC (UNEP-MEDU) ME/5102-83-05/ Rev.4	A. Pavasovic	Issued by PAP
MEDRAP/PAP Seminar on Environmental aspects of Aquaculture	21-30 April Patras, Greece	MEDRAP (UNEP-MEDU/ PAP) ME/5102-83-05/ Rev.4	P. Ferlin*	Issued by MEDRAP
Joint meeting of BP/PAP national focal points	28-30 April Athens	UNEP-MEDU (BP/PAP) ME/5102-75-01/ Rev. 29	A. Manos M. Grenon* A. Pavasovic* I. Dharat	UNEP/WG.143/8
Meeting of Experts on Tourism harmonized with the environment	21-23 May Split	PAP/RAC (UNEP-MEDU) ME/5102-83-05/ Rev.4	A. Pavasovic	Issued by PAP
General Training Course on prevention and control of Marine Pollution accidents - INFO POL 86	12-17 June Paris, Brest and Marseille	ROCC (UNEP-MED) ME/5102-76-06/ Rev.18	M. Voirin*	Issued by ROCC

Meeting	Date, place and status	Organizer & co-sponsor (co-sponsor in brackets) Project No.	Responsible Officer Travel marked with*	Report No. or reference to reports of meetings
Fourth Meeting of the Working Group for Scientific and Technical Cooperation for MED POL	16-20 June Athens	UNEP-MEDU ME/5102-84-04/ Rev. 4	L. Jeftic	UNEP/WG.144/13
National Seminar on Marine Oil Pollution	21 June-1 July Alexandria	ROCC (UNEP-MED) ME/5102-76-06/ Rev. 18	M. Voirin	Issued by ROCC
Seminar on Integrated Planning and management of Mediterranean coastal zones	25-27 June Athens	PAP/RAC (UNEP-MEDU) ME/5102-83-05/ Rev. 4	A. Pavasovic* I. Dharat	Issued by PAP
Study Group on Mediterranean scenarios	30 June-1 July Sophia Antipolis	BP/RAC (UNEP-MEDU) ME/5102-86-01	M. Grenon	Issued by BP
Meeting of experts to review the methodology and guidelines for Environmental Impact Assessment (EIA)	7-9 July Split	PAP/RAC (UNEP-MEDU) ME/5102-83-05/ Rev. 4	A. Pavasovic L. Jeftic*	Issued by PAP
Practical training Course on combating oil pollution on sea shore MEDEXPOL 86	8-12 Sept. Brest	ROCC (UNEP-MEDU) ME/5102-76-06/ Rev.18	M. Voirin*	

Meeting	Date, place and status	Organizer & co-sponsor (co-sponsor in brackets) Project No.	Responsible Officer Travel marked with*	Report No. or reference to reports of meetings
Consultation Meeting on health effects of Methylmercury in the Mediterranean (Activity D)	15-19 Sept Athens	WHO/EURO (FAO) (UNEP-MEDU) ME/5120-81-01/ Rev.11	L. Saliba	
Meeting of the Bureau of the Contracting Parties to the Barcelona Convention	11 Sept. Rabat	UNEP-MEDU ME/5102-75-01/ Rev.29	A. Manos* I. Dharat*	
Seminar on Earthquake zones (case studies and the project proposal)	16-18 Sept. Genoa	PAP/RAC (UNEP-MEDU) ME/5102-83-05/ Rev. 4	A. Pavasovic*	
Technical Consultation on pollution resulting from exploration and exploitation of the Continental shelf and the sea-bed and its sub-soil	22-26 Sept. Athens	UNEP/MEDU ME/5102-75-01 Rev. 29	A. Manos	
Seminar on Water resources management practices in small Mediterranean islands	24-26 Sept. Palma de Mallorca	PAP/RAC-WHO/EURO (UNEP-MEDU) ME/5102-83-05/ Rev. 4	A. Pavasovic*	
Meetings of experts on codes of practice for solid and liquid waste	13-14 Oct. 15-16 Oct. Split	PAP/RAC (WHO/EURO) ME/5102-83-05/ Rev.4	A. Pavasovic	

Meeting	Date, place and status.	Organizer & co-sponsor (co-sponsor in brackets) Project No.	Responsible Officer Travel marked with*	Report No. or reference to reports of meetings
VIII ICSEM/IOC/UNEP Workshop on marine Pollution of the Mediterranean	20-22 Oct. Palma de Mallorca,	ICSEM UNEP-MEDU ME/5102-81-01/ Rev.11	L. Jeftic*	
Sixth meeting of Steering Committee of the Blue Plan	21-22 Oct. Rome	BP/RAC (UNEP-MEDU) ME/5102-86-01	M. Grenon* I. Dharat*	
Intercalibration exercise for reference methods dealing with Petroleum Hydrocarbons Determination (Activity A)	9-18 Oct. Barcelona	IOC (UNEP/MEDU) ME/5102-81-01/ Rev.11	G. Kullenberg*	
Workshop on architectural survey of historic settlements	3-5 Nov. Split	PAP/RAC (UNEP-MEDU) ME/5102-83-05/ Rev.4	A. Pavasovic	
Determination of Mercury, Lead and Cadmium in Marine Sediments and Organisms (Activity A)	3-6 Nov. Monaco	IAEA (FAO) (UNEP-MEDU) ME/5102-81-01/ Rev. 11	S. Aston	
Experts Consultation on guidelines for Specially Protected Areas	Nov. Athens (Tentative)	SPA (UNEP-MEDU) ME/5102-84-02/ Rev. 1	Hadj A. Salem*	

Meeting	Date, place and status	Organizer & co-sponsor (co-sponsor in brackets) Project No.	Responsible Officer Travel marked with*	Report No. or reference to reports of meetings
Meeting on appropriate methods for eutrophication assessment and identification of markedly eutrophied areas	Nov. Bologna (Tentative)	UNESCO (FAO) (UNEP-MEDU) ME/5102-81-01/ Rev. 11	S. Morcos	
Meeting of experts on water resources management practices in large Mediterranean islands	9-12 Dec. Malta	PAP/RAC (UNEP-MEDU) (WHO/EURO) ME/5102-83-05/ Rev. 4	A. Pavasovic*	
ROCC Review Meeting	15-19 Dec. Malta (Tentative)	ROCC (UNEP-MEDU) ME/5102-76-06/ Rev. 18	M. Voirin A. Manos*	
<u>Dates to be decided</u>				
Meeting on Bilateral and Multilateral Aid Programmes relevant to	Second half of 86 Athens (Tentative)	UNEP-MEDU ME/5102-75-01/ Rev. 29	A. Manos	

Meeting	Date, place and status	Organizer & co-sponsor (co-sponsor in brackets) Project No.	Responsible Officer Travel marked with*	Report No. or reference to reports of meetings
National Seminar on prevention and control of Marine oil pollution	Second half of Sept. Tunisia (Tentative)	ROCC (UNEP/MEDU) ME/5102-76-06/ Rev.18	M. Voirin*	
Three joint training courses (under negotiation)		UNEP-MEDU ME/5102-75-01/ Rev.29	A. Manos	
<u>1987</u>				
Seminar of the Federation of Arab sea ports	end of March Lattakia	ROCC (UNEP-MEDU) ME/5102-76-06/ Rev.18	M. Voirin*	
Fifth Meeting of the Work- ing Group for Scientific and Technical Cooperation for MED POL	6-10 April Athens	UNEP/MEDU ME/5102-84-04	L. Jeftic	
Fifth Ordinary Meeting of the Contracting Parties to the Barcelona Convention	7-11 Sept. Athens	UNEP/MEDU ME/5102-75-01	A. Manos	